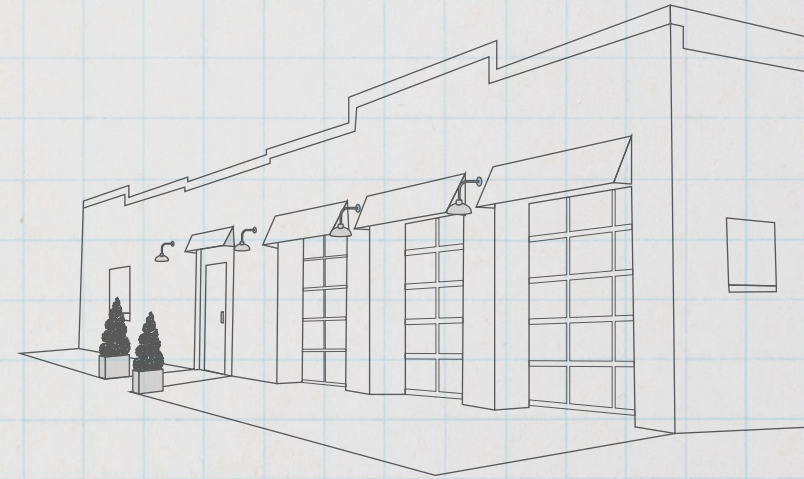


CORREDORES COMERCIALES DE LA CIUDAD DE HYATTSVILLE



TOMANDO CARGO DEL NEGOCIO

UNA GUÍA PARA LAS LICENCIAS COMERCIALES
EN LA CIUDAD DE HYATTSVILLE



Departamento de Desarrollo Económico y Comunitario
City of Hyattsville • 4310 Gallatin Street • Hyattsville, MD 20781
(301) 985-5014 • Hyattsville.org

Oficina de Cumplimiento del Código
(301) 985-5014 • codecompliance@hyattsville.org • Hyattsville.org



¿Qué se necesita para abrir y operar un negocio en la Ciudad de Hyattsville?

Todos los negocios en la Ciudad de Hyattsville deben solicitar una licencia comercial anual de la Ciudad de Hyattsville antes de abrir el negocio, ya sea el negocio temporal o permanente.

Cualquier negocio que opere en el Condado de Prince George's primero debe obtener una licencia de certificado de ocupación con el Departamento de Permisos, Inspecciones y Cumplimiento (Department of Permitting, Inspections and Enforcement, DPIE) del Condado de Prince George's previo a la emisión de su licencia comercial de la Ciudad de Hyattsville. Dependiendo de su tipo de negocio, es probable que también deba obtener una I.D. fiscal/licencia de comerciante estatal con el Estado de Maryland. Su licencia de certificado de ocupación del Condado de Prince George's (U&O) y su I.D. fiscal del Estado de Maryland deben establecerse antes de la emisión de su licencia comercial de la Ciudad de Hyattsville.

Una licencia comercial de Hyattsville se vence el 30 de junio de cada año; los dueños de negocios deben renovarla en línea en Hyattsville.org o en el Edificio Municipal, 4310 Gallatin Street, durante el horario de 8:30 a.m. a 5 p.m. previo a su vencimiento. Los pagos y las solicitudes se pueden presentar en línea en Hyattsville.org.

¿Tendré que renovar mi licencia comercial de la Ciudad de Hyattsville?

Sí. Su licencia comercial debe ser renovada antes del 1 de julio de cada año que esté en operación. La Oficina de Cumplimiento del Código enviará un recordatorio de renovación por correo electrónico aproximadamente un mes antes de la fecha de vencimiento de la renovación. Si no renueva su licencia después del 1 de julio, puede incurrir cargos adicionales por pago tardío. El capítulo 48-7 del estatuto y código de la Ciudad de Hyattsville establece que la falta de renovación de una licencia comercial al 1 de julio puede dar como resultado una multa de \$500.00 por día.

Si mi negocio es por temporada y solo estará abierto por menos de un año, ¿aún necesito una licencia comercial de Hyattsville?

Sí. Todos los negocios, ya sean de temporada o permanentes, deben hacer una solicitud para una licencia comercial de la Ciudad de Hyattsville. La Ciudad puede prorratear la tarifa de su licencia comercial a su discreción.

¿Qué sucede si recibo un aviso de advertencia sobre un problema en mi negocio?

El aviso de advertencia explicará claramente la infracción pendiente, la fecha en la que debe cumplirse y las acciones necesarias para corregir los problemas. Si tiene preguntas o preocupaciones, puede comunicarse con la Oficina de Cumplimiento del Código de la Ciudad al (301) 985-5014 o codecompliance@hyattsville.org de lunes a viernes de 8:30 a.m. a 5 p.m.

¿Se realizará una inspección de mi negocio antes de la emisión de mi licencia comercial de la Ciudad de Hyattsville?

La Oficina de Cumplimiento del Código de la Ciudad de Hyattsville puede realizar inspecciones no programadas de su negocio durante el horario de atención normal antes de la emisión de su licencia comercial anual. Esto es para asegurar el cumplimiento de los requisitos del Estado, del Condado y locales de protección de seguridad e incendios. Se le dará un reporte de la inspección cuando tome plazo junto con una descripción clara de cualquier corrección que pueda ser necesaria. Si tiene alguna pregunta, puede comunicarse con un inspector de la Ciudad de lunes a viernes de 8:30 a.m. a 5 p.m. al (301) 985-5014 o por correo electrónico a codecompliance@hyattsville.org.

¿Qué servicios ofrece la Oficina de Cumplimiento del Código de la Ciudad de Hyattsville para mi negocio?

La Oficina de Cumplimiento del Código realiza inspecciones de seguridad e incendios de negocios, procesa los pagos y emite las licencias comerciales de la Ciudad de Hyattsville. Si hay una infracción en el lugar de su negocio, nuestra oficina trabajará con usted para explicarle los problemas y cómo tratarlos para cumplir las jurisdicciones del Estado, del Condado y locales. Si tiene alguna pregunta o preocupación, comuníquese con la Oficina de Cumplimiento del Código de lunes a viernes de 8:30 a.m. a 5 p.m. al (301) 985-5014 / codecompliance@hyattsville.org.

DIEZ MANERAS DE APROBAR LA INSPECCIÓN DE LA LICENCIA COMERCIAL

Siga estas directrices para pasar la inspección de su licencia comercial.
Conozca las normas y ordenanzas de su Ciudad.

1234

El nombre del negocio y la dirección deben ser claramente visibles desde el exterior de la propiedad.

EXIT

Una señal de salida debe estar iluminada en todo momento y ser claramente visible arriba de cualquier puerta de salida.



Asegúrese de que haya un extintor de incendios en la parte del frente y de atrás de su negocio. El extintor debe tener adjunta una etiqueta de revisión vigente de una empresa de protección de incendios que verifique que se probó y que está totalmente lleno. Las instalaciones de cocina necesitan que una empresa de protección de incendios revise el sistema de supresión de incendios y se muestre de forma visible una etiqueta de revisión vigente cada seis meses.



Los detectores de humo y los reflectores de emergencia deben estar en funcionamiento en todo momento.



Los baños deben estar limpios y en total funcionamiento en todo momento.



Todas las licencias del Estado, del Condado y de la Ciudad deben estar en un área visible para el público.



Todas las ventanas y puertas deben estar en buenas condiciones y funcionar en todo momento.



Se debe ofrecer agua caliente a los empleados en los baños y áreas de cocina en todo momento.



Asegure un camino despejado a todas sus salidas. Las puertas no pueden bloquearse y deben desbloquearse durante las horas comerciales.



La basura debe tirarse con regularidad y almacenarse en un bote o contenedor de basura con una tapa bien ajustada. No se debe almacenar basura fuera del bote o contenedor de basura. Se deben cerrar por completo los contenedores de basura con cercas de privacidad de 6' y asegurar en todo momento.



Clase 1: \$100

Quioscos en centros comerciales o al aire libre (se definen como exhibiciones semipermanentes independientes), negocios en el Salon Plaza (2970 Belcrest Drive), negocios en el Phenix Salon (3704 East West Hwy).

Clase 2: \$175

Comercio o abasto de alimentos, carnes, productos agrícolas, mariscos, productos lácteos, panaderías, farmacias, tiendas de conveniencia, ferreterías, pintura, florerías, joyerías, servicio de piso, ropa, empresas de vidrio, muebles, tintorería, lavandería, limpieza de alfombras, venta/servicio de electrodomésticos, barbería, salón de belleza, tapicero, sastrería, reparación de calzado, funeraria, lavado de autos, óptica, estudio de fotografía, exterminador, venta/servicio de extintores de incendios/detectores de humo, contratistas de calefacción/aire acondicionado (sin incluir patio de almacenamiento en el sitio, consulte la clasificación industrial), salón fitness o spa, todas las oficinas comerciales, incluyendo las oficinas profesionales (cada empresa u organización por separado en cada edificio) y otras mercancías generales no enumeradas específicamente con **espacios interiores de menos de 10,000 pies cuadrados.**

Clase 3: \$275

Instituciones de educación privada (incluyendo guarderías o centros de atención infantil autorizados), centros de atención residencial y atención a convalecientes, restaurantes y editoriales de periódicos.

Clase 4: \$300

Reparación de autos, talleres de chapa/pintura, venta de autos, embarcaciones y vehículos recreativos nuevos/usados (incluyendo remolques), venta de piezas de autos nuevas/usadas, gasolineras, bancos, compañías fiduciarias, de ahorro y préstamo, compañías de préstamos (préstamos de día de pago), establecimientos industriales, plantas de fabricación o reconstrucción, almacenes, patios de contratistas, talleres de maquinaria/soldadura, establecimientos recreativos, incluyendo cines, boliches, salones de juego y de billar (excepto como complemento de un restaurante).

Clase 5: \$425

Tiendas grandes, departamentos, ropa, muebles, gimnasios, calefacción/AC, contratistas de servicios, almacenes, plantas de fabricación, lavanderías, abarrotes, ferreterías, cines y cualquier otra tienda de mercadería general o restaurante con **un área interior de más de 10,000 pies cuadrados.**

Ciudad de Hyattsville

Oficinas Administrativas

(301) 985-5000

Oficina de Cumplimiento del Código

(301) 985-5014

codecompliance@hyattsville.org

Policía Para Emergencias

(301) 985-5050

Policía Para Asuntos de No Emergencia

(301) 985-5060

Sitios Web

www.hyattsville.org

 @hyattsvilleMD

 @cityofhyattsville

 facebook.com/CityofHyattsville

Estado de Maryland

Servicios de Impuestos

Para preguntas y obtener formularios sobre la evaluación fiscal, visite: www.dat.state.md.us

Departamento del Medio Ambiente de Maryland

(410) 537-3000

www.mde.state.md.us

Departamento del Medio Ambiente de Maryland

Avisos y actualizaciones de la ciudad: inscríbese para recibir correos electrónicos o mensajes de texto en hyattsville.org/notifyme.

Alertas de emergencia: inscríbese en hyattsville.org/safetyalerts o envíe un mensaje de texto con su código postal al 888-777.

Condado de Prince George's

Departamento de Permisos, Inspecciones y Cumplimiento (DPIE)

(Permisos de certificado de ocupación del condado de Prince George)

(301) 636-2050

eplan@co.pg.md.us

MNCPPC (Parques y Planeación)

(301) 952-3594

Control de Animales

(301) 780-7200

Sitio Web de Requisitos Para Permisos de Construcción

<http://dpiepermits.princegeorgescountymd.gov/>